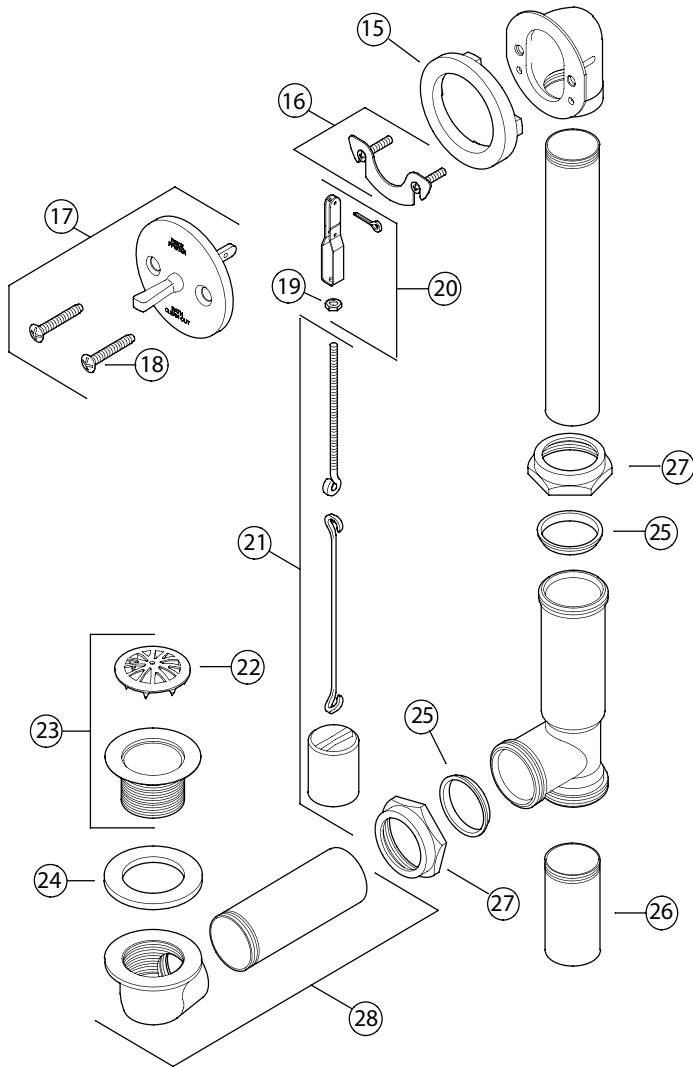




# 19 & 819 Series Parts - Brass

## Les Pièces Des Séries 19 & 819 - Laiton

### Las Partes Series 19 & 819 - Bronce



	English	Français	Español
*	Letter Designates Finish	La lettre désigne le fini	La Letra Indica el Terminado
A	Polished Chrome	Chrome poli	Cromo Pulido
D	Polished Nickel PVD	Nickel poli PVD	Niquel Pulido PVD
F	Brushed Brass PVD	Laiton Brosse PVD	Bronce Cepillado PVD
J	Brushed Nickel PVD	Nickel Brosse PVD	Niquel Cepillado PVD
N	Antique Bronze	Bronze Antique	Bronce Antiguo
V	Polished Brass PVD	Laiton Poli PVD	Bronce Pulido PVD
W	White	Blanc	Blanco
Z	Oil Rubbed Bronze	Bronze huilé	Bronce con Frotado de Aceite

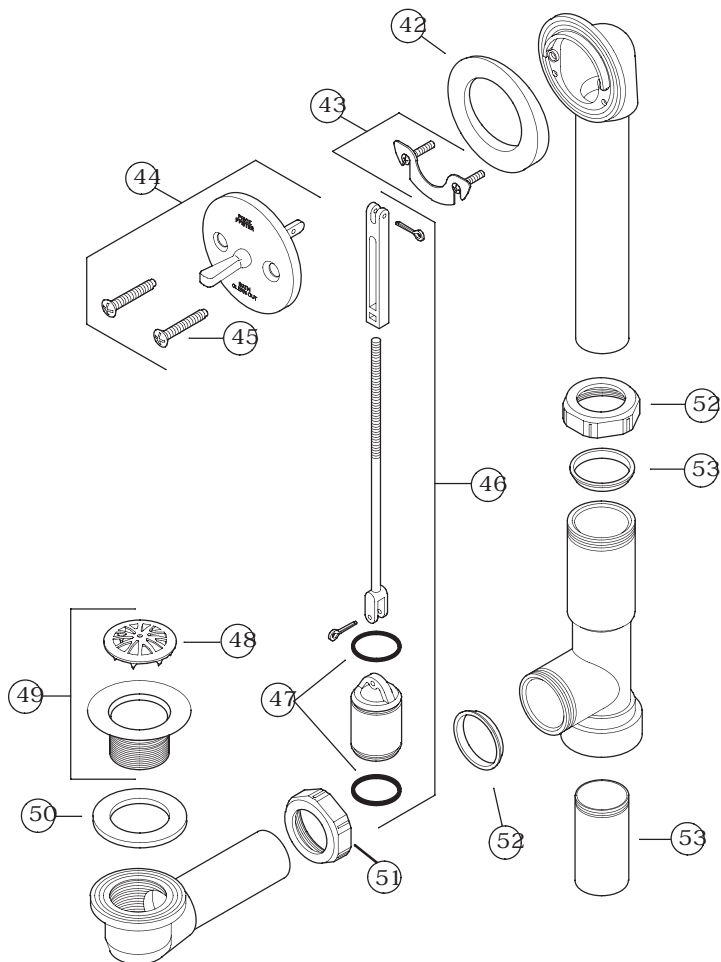
## Replacement Parts List For Brass Trip Lever Waste And Overflow

## Liste des pièces de rechange pour levier de déclenchement en laiton et trop-plein

## Lista de Partes de Repuesto para Palanca de Accionamiento de Desborde y Pérdida en Bronce

#	Number	English	Français	Español
15.	949-240	Overflow Washer	Rondelle de trop-plein	Arandela de Desborde
16.	971-801	Retainer Plate	Plaque de maintien	Placa de Retención
17.	960-041*	Overflow Plate Assembly	Ensemble de la plaque de tro-plein	Conjunto de Placa de Desborde
18.	971-540*	Screws	Vis	Tornillos
19.	931-550	Nut	Écrou	Tuerca
20.	972-051	Clevis	Clevis	Abrazadera
21.	972-711	Tripwaste Assembly With Bucket	Ensemble de déclenchement de l'évacuation avec godet	Conjunto de Palanca de Pérdida con Cubo
22.	972-700* 972-701*	Strainer Strainer for 19-112	Filtre Filtre pour 19-112	Coladera Coladera para 19-112
23.	972-721* 972-571*	Waste Plug Assembly Waste Plug Assembly for 19-112	Ensemble obturateur d'évacuation Ensemble obturateur d'évacuation pour 19-112	Conjunto de Enchufe de Pérdida Conjunto de Enchufe de Pérdida para 19-112
24.	949-310 950-140	Washer Washer for 19-112	Rondelle Rondelle pour 19-112	Arandela Arandela para 19-112
25.	950-130	Washer	Rondelle	Arandela
26.	971-020 971-030	Tailpiece 20 Gauge Tailpiece 17 Gauge	Calibre contre-tige 20 Calibre contre-tige 17	Tubo de cola, medida 20 Tubo de cola, medida 17
27.	931-560 931-570	Locknut Brass	Écrou Laiton	Tuerca de seguridad Bronce
28.	900-511	Waste Elbow	Coude d'évacuation	Codo de Pérdida

# 19 & 819 Series Parts - ABS or PVC Les Pièces Des Séries 19 & 819 - ABS ou PVC Las Partes Series 19 & 819 en ABS o PVC



	English	Français	Español
*	Letter Designates Finish	La lettre désigne le fini	La Letra Indica el Terminado
A	Polished Chrome	Chrome poli	Cromo Pulido
D	Polished Nickel PVD	Nickel poli PVDi	Niquel Pulido PVD
F	Brushed Brass PVD	Laiton Brosse PVD	Bronce Cepillado PVD
J	Brushed Nickel PVD	Nickel Brosse PVD	Niquel Cepillado PVD
N	Antique Bronze	Bronze Antique	Bronce Antiguo
V	Polished Brass PVD	Laiton Poli PVD	Bronce Pulido PVD
W	White	Blanc	Blanco
Z	Oil Rubbed Bronze	Bronze huilé	Bronce con Frotado de Aceite

## Replacement Parts List For PVC or ABS Trip Lever Waste And Overflow

## Liste des pièces de rechange pour levier de déclenchement en ABS ou PVC et trop-plein

## Lista de Partes de Repuesto para Palanca de Accionamiento de Desborde y Pérdida en PVC o ABS

#	Number	English	Français	Español
42.	950-120	Overflow Washer	Rondelle de trop-plein	Arandela de Desborde
43.	971-801	Retainer Plate	Plaque de maintien	Placa de retención
44.	960-041*	Overflow Plate Assembly	Ensemble de la plaque de trop-plein	Conjunto de Placa de Desborde
45.	971-540*	Screws	Vis	Tornillos
46.	972-801 872-805	ABS Tripwaste Assembly With Bucket PVC Tripwaste Assembly With Bucket	Ensemble levier d'évacuation en ABS avec godet Ensemble levier d'évacuation en PVC avec godet	Conjunto de Palanca de Pérdida en ABS con Cubo Conjunto de Palanca de Pérdida en PVC con Cubo
47.	950-790	O-Ring	Joint torique	Anillo -O-
48.	972-700*	Strainer	Filtre	Coladera
49.	972-721*	Waste Plug Assembly	Ensemble obturateur d'évacuation	Conjunto de Enchufe de Pérdida
50.	949-310	Washer	Rondelle	Arandela
51.	974-260 974-261	ABS Locknut PVC Locknut	Écrou de blocage ABS Écrou de blocage PVC	Tuerca de Seguridad en ABS Tuerca de Seguridad en PVC
52.	950-130	Washer	Rondelle	Arandela
53.	971-020	Tailpiece	Contre-tige	Tube de Cola



**CAUTION:** Before Continuing  
**ATTENTION:** Avant de poursuivre  
**ADVERTENCIA:** Antes de continuar

## English

Have the basic tools ready for removal of the old Waste and Overflow. Any supplies that you do not have may be found at the store where you purchased your Waste and Overflow.

If you are replacing an existing Waste and Overflow, disconnect the old Waste and Overflow and clean the mounting surface thoroughly.

### TOOLS RECOMMENDED

Pliers	Adjustable Wrenches
Flashlight	Plumbers Putty
Towel	PTFE Plumbers Tape
Phillips Screw Driver	

## Français

Ayez vos outils de base prêts pour enlever l'ancienne évacuation et le trop-plein. Toutes les fournitures que vous n'avez pas peuvent être trouvées dans le magasin où vous avez acheté votre système d'évacuation et de trop-plein.

Si vous remplacez un système d'évacuation et de trop-plein existant, déconnectez l'ancien système d'évacuation et de trop-plein et nettoyez la surface de montage soigneusement.

### OUTILS RECOMMANDÉS

Pince	Clé à molette
Lampe de poche	Mastic de plomberie
Serviette	Ruban de plomberie en téflon
Tournevis Phillips	

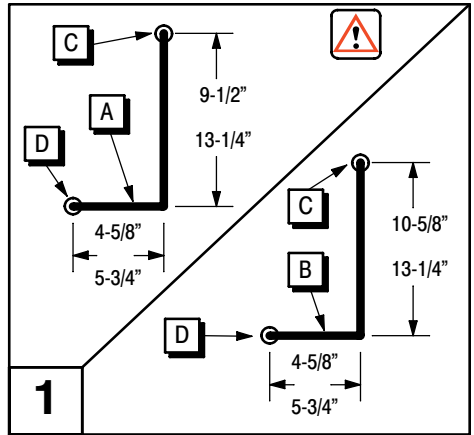
## Español

Tenga las herramientas básicas preparadas para remover el viejo conjunto de pérdida y desborde. Cualquier herramienta que pueda faltarle puede encontrarla en el mismo negocio donde compró el conjunto de pérdida y desborde.

Si usted esta reemplazando un conjunto de pérdida y desborde existente, desconecte el viejo conjunto de pérdida y desborde y limpie las superficies de montaje muy bien.

### HERRAMIENTAS NECESARIAS

Tenazas	Llave de tuerca regulable
Linterna	Masilla para plomeros
Toalla	Cinta para plomeros PTFE
Destornillador Phillips	



## English:

### RANGE OF ADJUSTABLE DIMENSIONS

- A. Brass Bath Drain
- B. ABS or PVC Bath Drain
- C. Center of Tub Overflow
- D. Tub Outlet Hole



## Français:

### RANGÉE DE DIMENSIONS AJUSTABLES

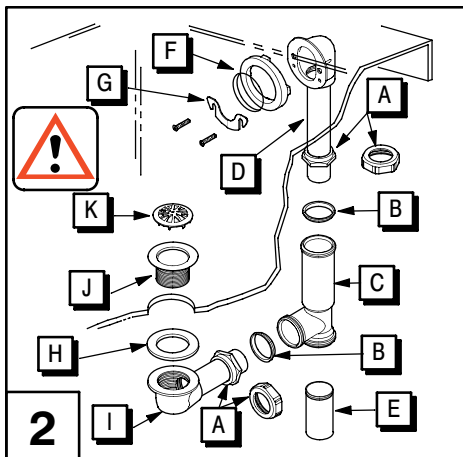
- A. Écoulement de bain en laiton
- B. écoulement de bain en ABS ou PVC
- C. Centre du trou du trop-plein
- D. Trou de sortie de la baignoire



## Español:

### GAMA DE DIMENSIONES GRADUABLES

- A. Desagüe de Baño de bronce
- B. Desagüe de Baño en ABS o PVC
- C. Centro del desborde de la bañera
- D. Orificio exterior del caño



## English:

**CAUTION: AVOID CONTACT OF ABS PARTS WITH ANY OIL BASED SEALANT. USE ONLY NON-OIL BASED SEALANTS. HERCULES CLEAR CAULK STOCK NO. 25-620 IS RECOMMENDED FOR PLASTIC ASSEMBLIES.**

### DRAIN AND OVERFLOW ASSEMBLY

Place Locknuts (A), Brass or ABS and Washers (B) on Connecting Tubes. Insert Tubes into Waste Tee (C). Overflow Tube (D) in long end, Waste Tee (C) in short end. Assemble Tailpiece (E), Locknut (A) and Washer (B) to outlet end of Waste Tee. Finger tighten Locknut connections. (CAUTION: do not over tighten).

## Français:

**ATTENTION: ÉVITEZ LE CONTACT DES PIÈCES EN ABS AVEC LES PRODUITS D'ÉTANCHÉITÉ À BASE DE PÉTROLE. UTILISEZ SEULEMENT DES PRODUITS D'ÉTANCHÉITÉ NON À BASE DE PÉTROLE. HERCULES CLEAR CAULK STOCK NO. 25-620 EST RECOMMANDÉ POUR LES ENSEMBLES EN PLASTIQUE.**

### ENSEMBLE D'ÉVACUATION ET DE TROP-PLEIN

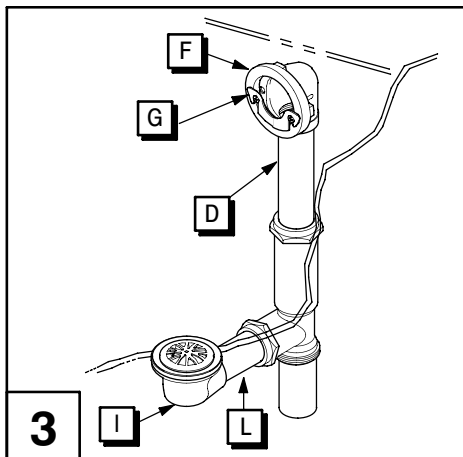
Placez les écrous de blocage (A) et les rondelles en ABS ou PVC (B) sur les tubes de connexion. Insérez les tubes dans le té d'évacuation (C). Le tube de trop-plein (D) dans le bout long, le té d'évacuation (C) dans le bout court. L'ensemble contre-tige (E), l'écrou de blocage (A) et la rondelle (B) sur le bout de la sortie du té d'évacuation. Serrez avec les doigts les connexions. (ATTENTION: ne serrez pas trop).

## Español:

**ADVERTENCIA: EVITE EL CONTACTO DE PARTES ABS CON SELLADORES QUE CONTENGAN BASE AL ACEITE. USE SOLAMENTE SELLADORES QUE NO CONTENGAN ACEITE. RECOMENDAMOS PARA EL ARMADO DE PARTES DE PLASTICO EL SELLADOR CLARO, HERCULES STOCK NO. 25-620 IS.**

### ARMADO DEL DRENAJE Y DESBORDE

Ubique las arandelas de seguridad (A). Arandelas en bronce o ABS (B) en los tubos de conexión. Inserte los tubos en "T" de pérdida (C). El tubo de desborde (D) en el extremo largo, y el pérdida (C) en extremo corto. Arme el tubo de cola (E). Coloque la arandela de seguridad (A) y la arandela (B) en el extremo de salida de la "T" de pérdida. Apriete las tuercas de conexión de seguridad con los dedos. (PRECAUCION: No ajuste demasiado).



### DRAIN AND OVERFLOW ASSEMBLY

With Tapered Overflow Washer (F) in place and Overflow Drain Tube (D) vertical, rotate Washer to match angle of tub. Assemble Retainer Plate (G) and tighten screws. Place Washer (H) between Waste Elbow (I) and tub.

### WASTE PLUG ASSEMBLY

Apply putty on Waste Plug Flange (J), brass parts only, and screw into Waste Elbow (I). Attach Strainer (K). Check that Overflow Drain Tube (D) is vertical and at right angles to Waste Drain Tube (L). Wrench tighten Locknuts and secure Holding Screws. For (decorative finishes only) apply PROTECTIVE COVER TO PREVENT DAMAGE TO WASTE PLUG FINISH. Peel Backing away and APPLY EVENLY TO FLANGE SURFACE. Cover removes easily after all work is completed.

### ENSEMBLE DE L'ÉVACUATION ET DU TROP-PLEIN

Avec la rondelle conique d'évacuation (F) en place et le tube d'évacuation du trop-plein vertical (D), tournez la rondelle afin de la faire coïncider avec l'angle de la baignoire. Assemblez la plaque de maintien (G) et serrez les vis. Placez la rondelle (H) entre le coude d'évacuation (I) et la baignoire.

### ENSEMBLE DE L'OBTURATEUR D'ÉVACUATION

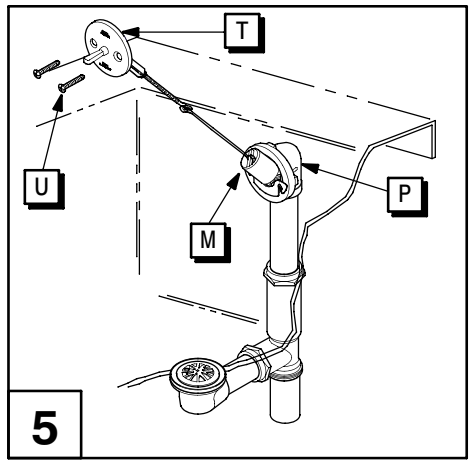
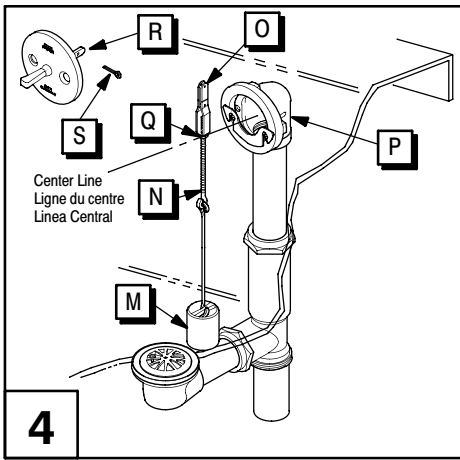
Appliquez du mastic de plomberie sur la bride de l'obturateur d'évacuation (J), les pièces en laiton seulement, et vissez sur le coude d'évacuation (I). Attachez le filtre (K). Vérifiez que le tube du trop-plein d'évacuation (D) est vertical et en angle droit avec le tube d'évacuation de l'écoulement (L). Serrez avec une clé les écrous de blocages et fixez les vis de retenue. Pour (les finitions décoratives seulement) appliquez UNE COUVERTURE DE PROTECTION POUR EMPÊCHER DES DÉGÂTS SUR L'OBTURATEUR FINI D'ÉVACUATION. Détachez et enlevez la couverture arrière et APPLIQUEZ UNIMENT SUR LA SURFACE DE LA BRIDE. La couverture s'enlève facilement après que tout le travail est terminé.

### ARMADO DEL DRENAJE Y DESBORDE

Con la arandela de desborde ahusada (F) en su posición y el tubo drenaje de desborde (D) vertical, rote la arandela para igualar el ángulo de la Bañera. Arme la placa de retención (G) y apriete los tornillos. Coloque la arandela (H) entre el codo de pérdida (I) y la Bañera.

### ARMADO DEL ENCHUFE DE PERDIDA

Aplice masilla en el enchufe del reborde de pérdida (J). Partes de bronce solamente, y atornille en el codo de pérdida (I). Una la coladera (K), controle que el tubo de drenaje de desborde (D) se encuentre en posición vertical y en ángulo recto con el tubo de drenaje de pérdida (L). Apriete con llave las tuercas de seguridad y coloque los tornillos para sujetar. Para (terminaciones decorativas solamente) aplique una CUBIERTA PROTECTORA PARA PREVENIR DAÑO A LA TERMINACION DEL TAPON DE PERDIDA. Remueva la película protectora y aplique en forma pareja a la superficie del reborde. La cubierta se puede quitar fácilmente luego de haber completado el trabajo.



## English:

### TO TRIM TUB

With Bucket (M) resting on bottom of tub, screw the Eye Bolt (N) into Clevis (O) until bottom of Clevis is even with the center of the Overflow Elbow (P). Tighten Locknut (Q) on Eye Bolt and assemble Clevis to Trip Lever (R) with Cotter Pin (S).

## Français:

### GARNISSAGE DE LA BAIGNOIRE

Avec le godet (M) reposant sur le fond de la baignoire, vissez l'œil du boulon (N) sur le clevis (O) jusqu'à ce que le bas du clevis soit à la même hauteur que le coudé du trop-plein (P). Serrez l'écrou de blocage (Q) sur l'œil du boulon et assemblez le clevis sur le levier de déclenchement (R) avec la goupille (S).

## Español:

### EL ACABADO DE LA BAÑERA

Con el cubo (M) apoyado en el fondo de la Bañera, atornille el perno con abertura (N) en la abrazadera (O) hasta que la parte inferior de la abrazadera encuentre pareja con el centro del codo de desborde (P). Apriete la tuerca de seguridad (Q) en la abertura del perno y arme la abrazadera para accionar la palanca (R) con una chaveta (S).

### TO TRIM TUB

Insert Bucket (M) into Overflow Elbow (P) and secure Overflow Plate (T) with Screws (U). If necessary, remove Overflow Plate and readjust for seal and lift.

### GARNISSAGE DE LA BAIGNOIRE

Insérez le godet (M) sur le coudé du trop-plein (P) et fixez la plaque du trop-plein (T) avec les vis (U). Si nécessaire, enlevez la plaque du trop-plein et re-réglez pour l'étanchéité et le levage.

### EL ACABADO DE LA BAÑERA

Insere el cubo (M) en el codo de desborde (P) y asegure la placa de desborde (T) con los tornillos (U). Es necesario remover la placa de desborde y reajustar por levante y sello.



**NOTE:** Trim Care

**NOTE:** Entretien des Garnitures

**NOTE:** Cuidado del Acabado

## English:

**NOTE:** For all finishes, use only a soft damp cloth to clean and shine. Use of polish, detergents, abrasive cleaners, organic solvents or acid may cause damage.

**USE OF OTHER THAN A SOFT DAMP CLOTH WILL NULLIFY OUR WARRANTY!!**

## Français:

**REMARQUE:** Pour tous les finis, utilisez uniquement un chiffon doux humide pour nettoyer et faire briller. L'utilisation de poliss, de détergents, de produits de nettoyage abrasifs, de solvants organiques ou d'acide peut causer des dommages.

**L'UTILISATION D'AUTRE CHOSE QU'UN CHIFFON DOUX HUMIDE ANNULERA NOTRE GARANTIE!!**

## Español:

**NOTA:** Para todos los acabados, use solamente un paño suave y humedecido para limpiar y brillar. El uso de lustradores, detergents, limpiadores abrasivos, solventes orgánicos o ácidos pueden deteriorarlo.

**EL USO DE CUALQUIER OTRA COSA QUE NO SEA UN PAÑO SUAVE Y HÚMEDO NULLIFICARÁ LA GARANTÍA!!**



**1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)**

For Toll-Free Pfauet information call 1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) or visit [www.pricepfister.com](http://www.pricepfister.com)

- Installation Support
- Care and Warranty Information

**Français:** Pour les renseignements concernant le service sans frais de Pfauet, appelez 1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) appel ou visitez [www.pricepfister.com](http://www.pricepfister.com)

- Aide pour le montage
- Renseignements sur l'entretien et la garantie

**Español:** Para obtener información sobre "Pfauet", llame al número de llamada gratuita 1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) llame o visite [www.pricepfister.com](http://www.pricepfister.com)

- Ayuda para la instalación
- Cuidado y Información de la garantía